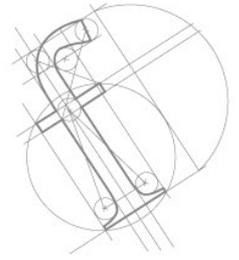


Axorn 50 y 70 pack



Características

Concepto



Estos motores se conectan directamente a la corriente eléctrica (230v.) mediante un enchufe y llevan un receptor radio integrado para ser controlados por un emisor radio RTS (433,42 MHz) especialmente diseñado para estos operadores.

Mediante una maniobra denominada "autoaprendizaje" el operador detecta por presión el final de recorrido en subida y bajada.

El sistema de arrastre de la puerta es mediante una cadena que se enrolla y desenrolla en un compartimiento del operador y se desliza a lo largo de todo el carril. La longitud de la cadena es la que determina el recorrido máximo y por tanto la altura máxima de la puerta.

Por normativa no es necesario adaptarle ningún sistema de seguridad, ya que si encuentra un obstáculo se detiene antes de hacer una fuerza superior a 15 Kg.

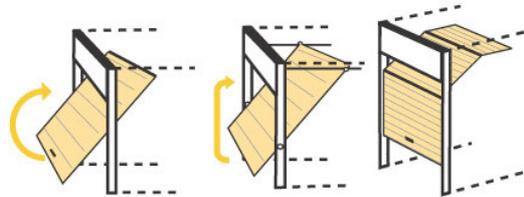


Tipos de puertas de garaje motorizables:

Basculante, basculante semi-desbordante y seccional.

Para la puerta basculante semi-desbordante, es necesario instalar un accesorio. Seguir los pasos de la guía de instalación suministrada con el accesorio.

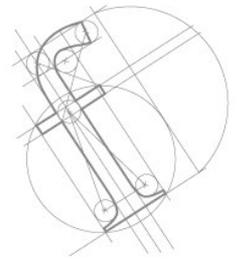
En todos los casos, cerciorarse que es motorizable consultando con el fabricante de la puerta.



Una declaración de conformidad está disponible en la página web <http://www.Somfy.com/ce>

Características

Características Técnicas



	<u>AXORN 50</u>	<u>AXORN 70</u>
Alimentación	230 V AC	230 V AC
Consumo en reposo	4,5 W	4,5 W
Consumo máx. en funcionamiento	350 W	350 W
Fuerza de tracción	50 kg	70 kg
Superficie máx. de la puerta	5 m	7-10 m
Altura de la puerta Max	2 m	3 m
Longitud total	3,216 m	4,020 m
Longitud del raíl	2,846 m	3,650 m
Altura del raíl	3 cm	3 cm
Tipo de motor	24 V	24 V
Velocidad de apertura	12s a 18s	12s a 18s
Desaceleración al final de apertura y cierre	Si	Si
Nº de emisores memorizables	20	20
Frecuencia del emisor RTS: Rolling Code	433 MHz	433MHz
Medida automática del esfuerzo	Si	Si
Memorización de final de carrera	Electrónico	Electrónico

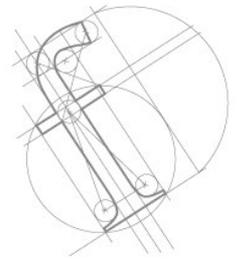
Alumbrado:

- Voltaje 230 V
- Potencia máxima: 60 W
- Tipo: foco E27, R80

Alimentación de los accesorios: 24V 500mA

Instalación

Recomendaciones



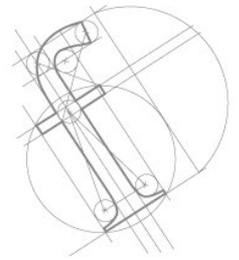
ANTES DE LA INSTALACIÓN

- Verificar el estado general de la puerta: equilibrado, muelles, polea y soportes. Retirar las partes mecánicas existentes (cerrojo, cerradura).
- No desajustar las compensaciones o muelles de la puerta para compensar los puntos duros mecánicos.
- Verificar manualmente el correcto funcionamiento de la puerta.
- Evitar el contacto directo del operador con el agua. No lo instale en un lugar en el que existan riesgos similares.
- Verificar las estructuras del garaje para fijar el operador correctamente y, si fuera necesario, reforzarlas. Instalar un desembrague exterior si la puerta es el único acceso al garaje.

La parte inferior de la puerta debe estar equipada con un perfil elástico para evitar el contacto duro y aumentar la superficie de contacto.

Instalación

Recomendaciones



DURANTE LA INSTALACIÓN

Usar gafas de seguridad cuando utilice el taladro, así como gafas especiales en caso de soldadura. No llevar joyas (pulsera, cadena u otros) durante la instalación.

Desconectar la alimentación eléctrica antes de empezar a trabajar.

Utilizar herramientas apropiadas durante la instalación.

Es indispensable utilizar una bombilla (230 V, potencia máx. 60 W, casquillo E27 tipo foco R80) en el portalámparas.

Conectar el cable de alimentación a una toma destinada únicamente al operador.

Asegúrese que cumple con las exigencias eléctricas.

La línea eléctrica debe estar equipada con una protección (fusible o disyuntor de calibre 16 A) y de un dispositivo diferencial (30 mA).

Ref 1215032-1215033: El operador debe contar con un sistema que permita la su desconexión. Es posible realizarlo a través de 2 sistemas:

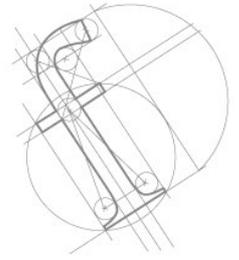
- Un cable con enchufe.
- Un interruptor con una distancia mínima de 3mm entre los contactos de cada polo.

No instalar los accesorios de mando al alcance de los niños.



Instalación

Recomendaciones



En todas las puertas en las que haya portillo se debe instalar un sistema que impida su movimiento cuando éste permanezca abierto.

La manilla de desbloqueo deberá ser accesible directamente o mediante un cable (no incluido).

Proteger las partes peligrosas (accesibles) de la puerta.

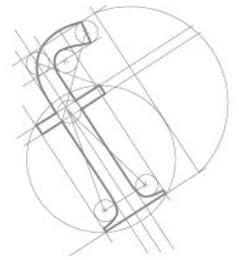
INFORMACIONES PRÁCTICAS

La tornillería (no incluida) debe estar adaptada a la estructura.

Diámetro necesario para la tornillería: Ø 8 para dintel y techo, y Ø 6 para el enganche de la puerta.

Instalación

Montaje

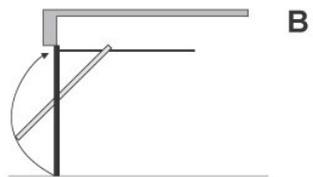


1. TIPOS DE PUERTA MOTORIZABLES

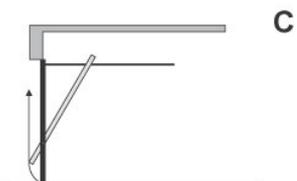
A: Puerta Seccional.



B: Puerta Basculante.

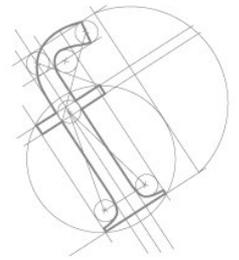


C: Puerta Basculante Semi-desbordante (requiere un accesorio)

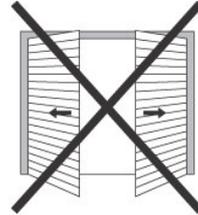


Instalación

Montaje



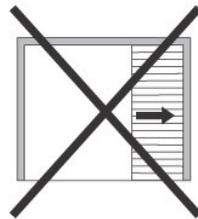
D: **Puerta Batiente** (requiere accesorio).



E: **Puerta Basculante no desbordante** (este tipo de operador no puede motorizarla).



F: **Puerta Corredera/deslizante** (este tipo de operador no puede motorizarla).



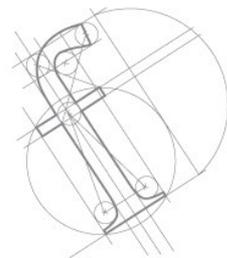
2. HERRAMIENTAS NECESARIAS:

- Taladradora y taladros.
- Martillo.
- Nivel.
- Sierra.
- Destornillador.
- Llave fija.
- Lapicero.
- Escalera.
- Metro.



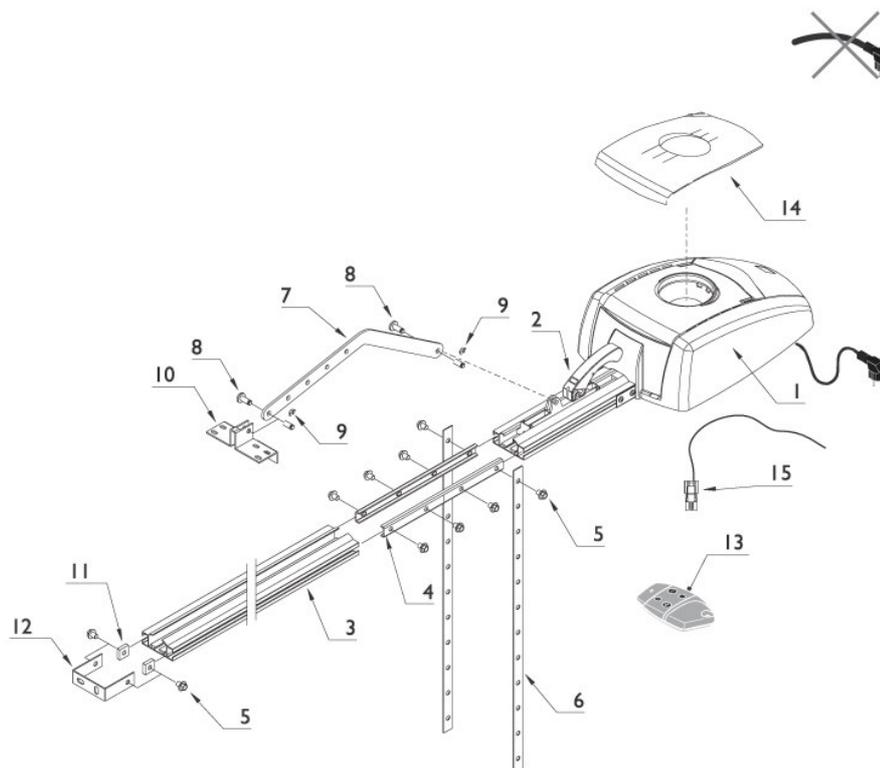
Instalación

Montaje



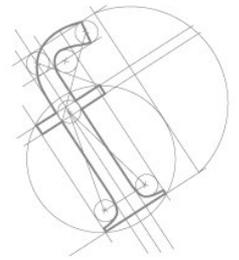
3. COMPONENTES DEL KIT

- 1- Bloque motor y electrónica.
- 2- Carro y manilla de desbloqueo.
- 3- Secciones de raíl de aluminio.
- 4- Barra de ensamblaje.
- 5- Tornillos.
- 6- Barra de sujeción a techo.
- 7- Brazo de unión.
- 8- Eje de ensamblaje.
- 9- Clip de tope.
- 10- Horquilla de unión a puerta.
- 11- Tuerca cuadrada.
- 12- Soporte fijación raíl/dintel.
- 13- Emisor 433 MHz 4 teclas.
- 14- Rejilla de protección lámpara.
- 15- Hilo antena.



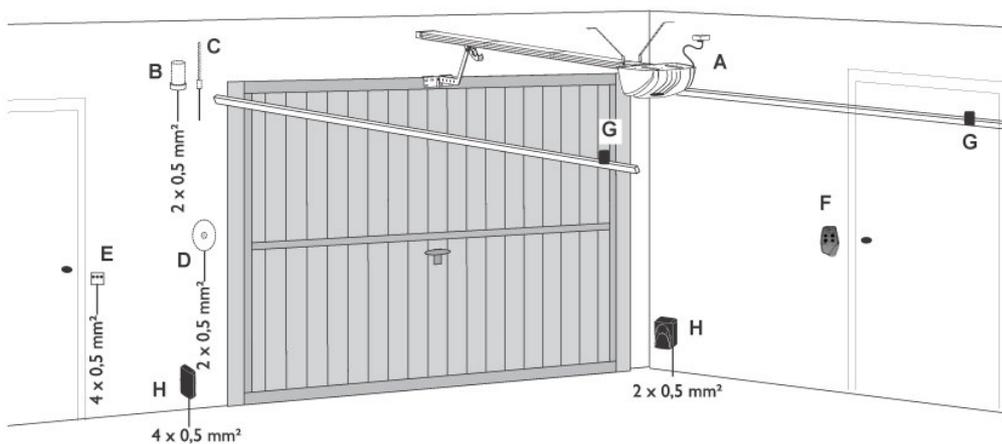
Instalación

Montaje



4. VISTA DEL OPERADOR INSTALADO:

- A. Operador para puerta de garaje.
- B. Luz naranja de señalización.
- C. Antena (no incluida).
- D. Pulsador a llave (no incluido).
- E. Mando multifunción de pared (no incluido).
- F. Emisor con soporte mural (no incluido).
- G. Topes recomendados (no incluidos).
- H. Kit de células fotoeléctricas (no incluido).



Recomendaciones:

El operador debe funcionar de tope mecánico a tope mecánico.

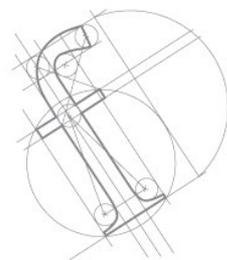
Si la puerta no está equipada de tope mecánico, (G), en apertura, instálelos en las guías.

Durante la apertura los rodillos de la puerta no deben sobresalir de las guías.

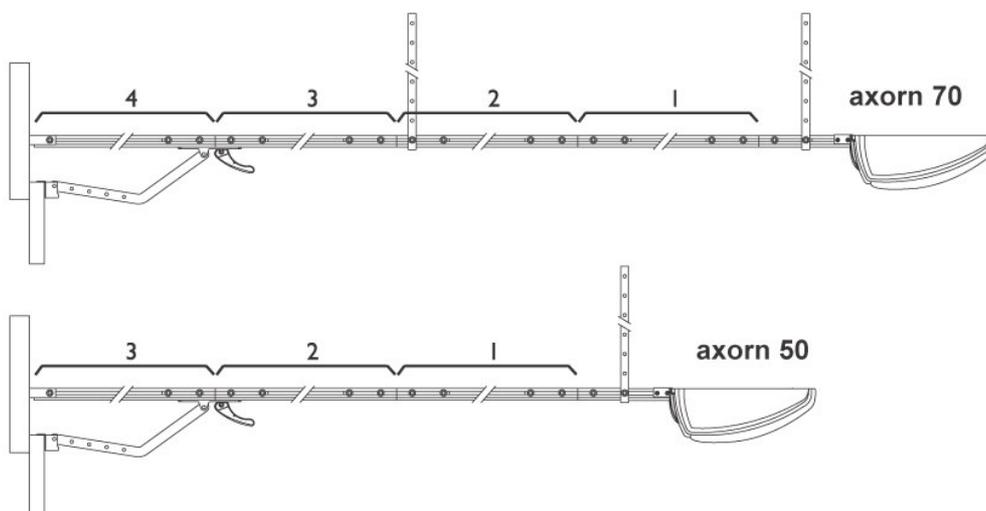
En el caso de puerta seccional, es necesario que los rodillos superiores estén situados en la parte más horizontal de la guía para disminuir los esfuerzos en la apertura. Consultar las instrucciones del fabricante de la puerta.

Instalación

Montaje

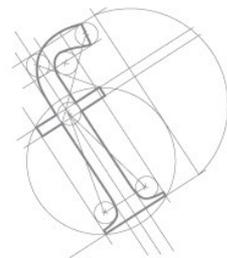


5. VISTA DEL OPERADOR MONTADO:



Instalación

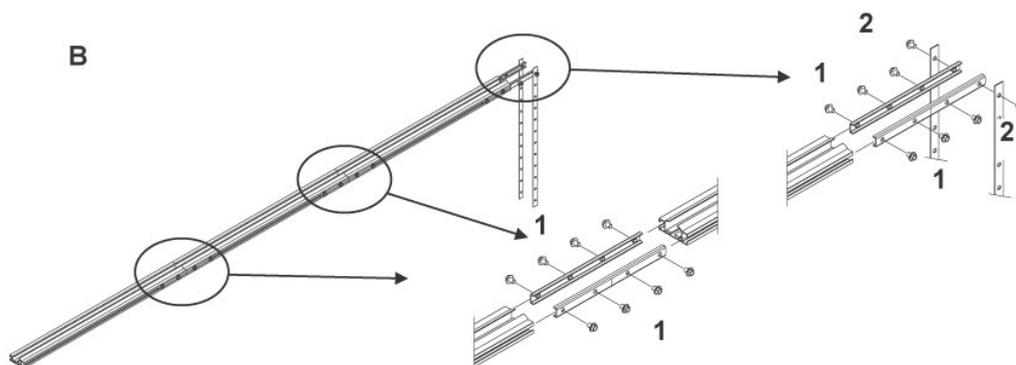
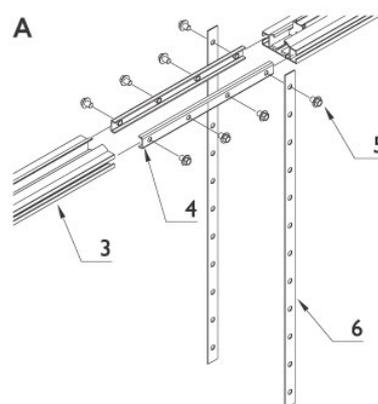
Montaje



6. MONTAJE DEL RAÍL:

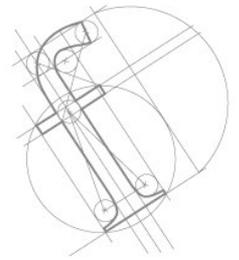
Tenga la precaución de instalar las secciones del raíl sobre una superficie plana.

Utilizar la tornillería y las piezas marcadas como ref. 3, 4, 5 y 6 de la figura A, para ensamblar las secciones del raíl, así como la barra de sujeción al techo. Acercar todo lo posible los tornillos, (ref. 1 de la figura B), al raíl y apretar 1/2 vuelta. Verificar que las secciones estén correctamente ensambladas. No apriete los tornillos marcados, (ref. 2 de la figura B). Respetar el marcado (centro) de las barras de ensamblaje del raíl.

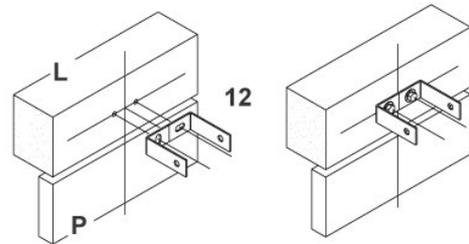


Instalación

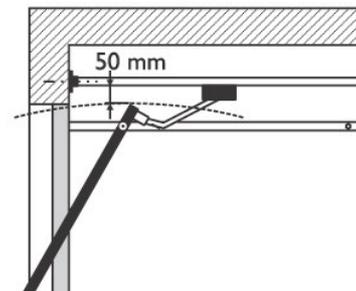
Montaje



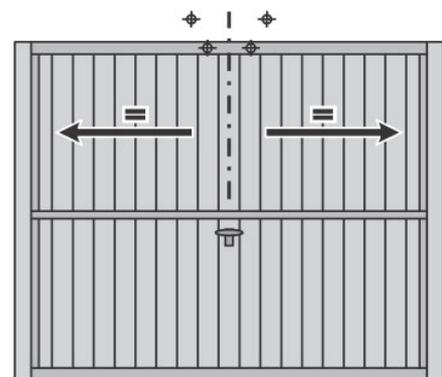
Situar el soporte de fijación del dintel (indic. 12) en el dintel L,



a 50 mm por encima del punto más alto de recorrido de la puerta.

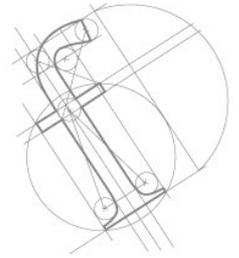


Para la ubicación del soporte tomar como referencia el centro de la puerta. El soporte se debe fijar sólidamente a la estructura del garaje. Reforzarla si fuera necesario (tornillos de Ø 8 no suministrados).

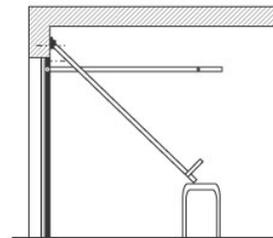


Instalación

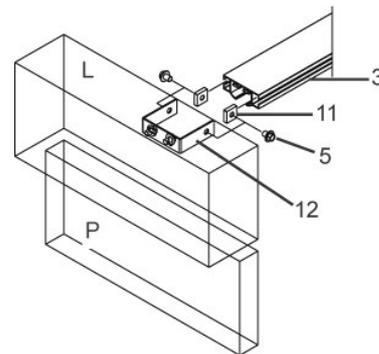
Montaje



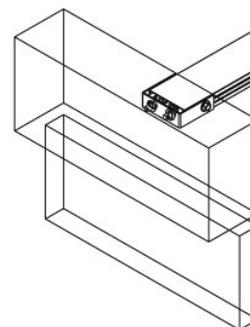
Ensamblar el extremo del raíl en el soporte del dintel, poniendo el extremo del raíl sobre un taburete o, incluso, sobre la caja de embalaje.



Para colocar el extremo del raíl y fijarlo, utilizar una escalera. Esto le permitirá verificar su horizontalidad, y asegurar la perfecta alineación del raíl con la puerta y las guías.

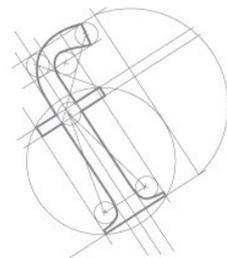


Extremo del raíl una vez ensamblado.

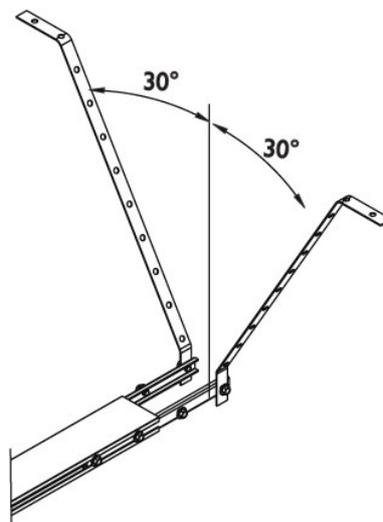


Instalación

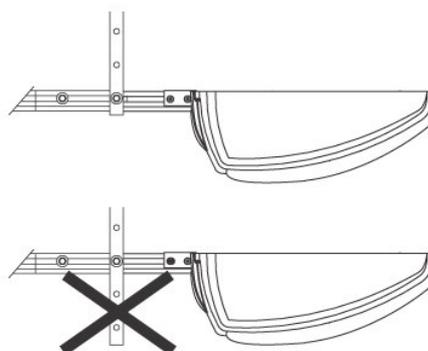
Montaje



Para fijar el raíl al techo utilizar las barras de sujeción. Cortarlas a la longitud adecuada. No deben sobresalir por debajo del raíl. Separarlas en un ángulo de 30°. Reforzar si fuera necesario.

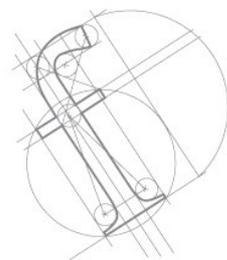


Por cuestiones de seguridad es importante que las barras de sujeción no sobresalgan por debajo del raíl.

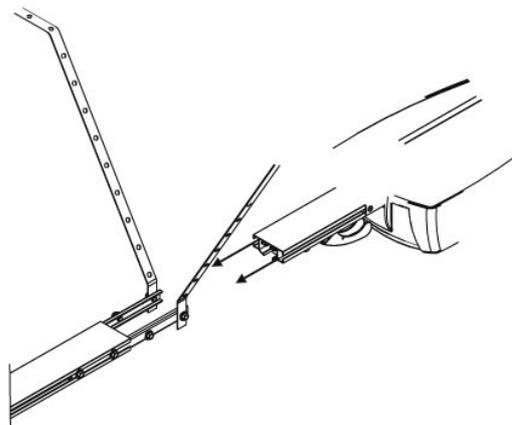


Instalación

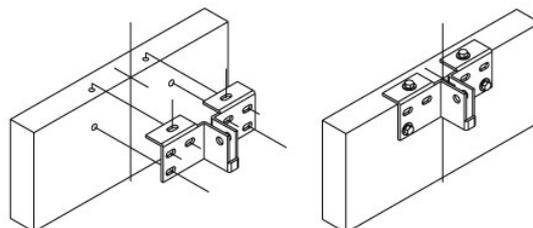
Montaje



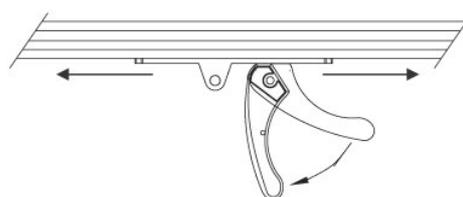
Fijar el operador y apretar los tornillos.



Centrar la horquilla de unión respecto la puerta y atornillarla. Reforzar si fuera necesario (tornillos de $\varnothing 6$ no suministrados).

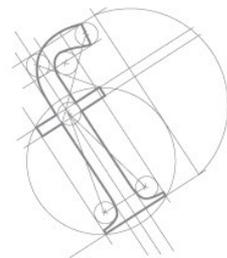


Desbloquear el carro de arrastre tal y como se muestra en la figura.

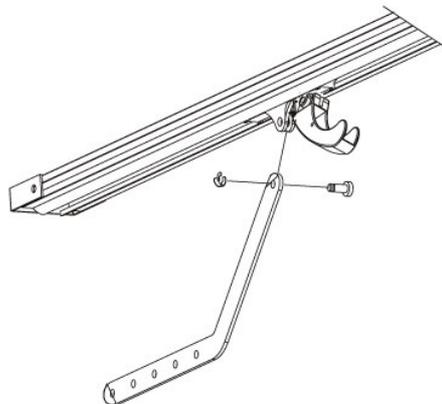


Instalación

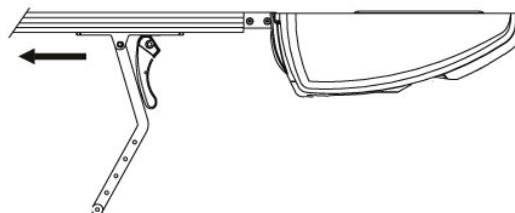
Montaje



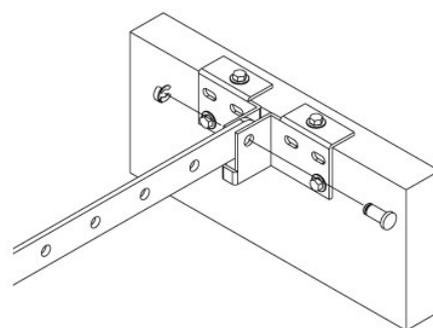
Fijar el brazo de unión al carro de arrastre.



Mover manualmente el carro desbloqueado utilizando la manilla,

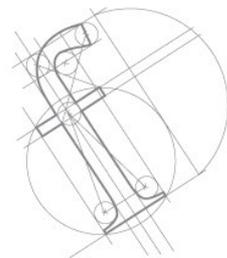


y fijar el brazo de unión en la horquilla de la puerta. Se puede cortar el brazo de unión con tal de optimizar el montaje.

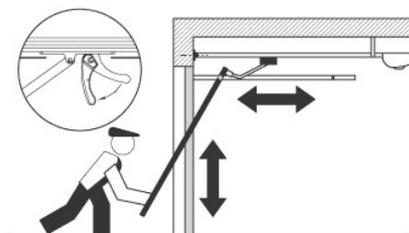


Instalación

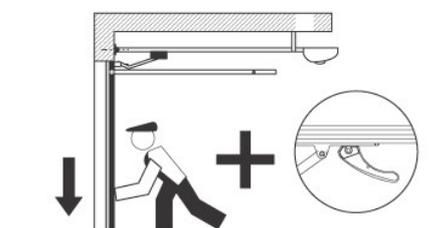
Conexiones Eléctricas



Mover la puerta manualmente y verificar su correcto funcionamiento mecánico.

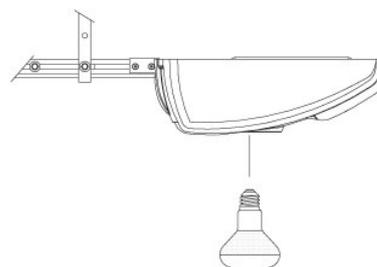


Cerrarla y bloquear la manilla.

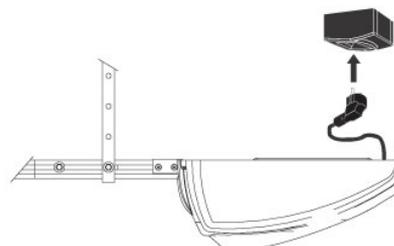


Instalar la bombilla y la rejilla de protección en el Axorn 70 (tipo foco R80 - 60 W máx. -230V- casquillo E27).

Verificar que los tornillos están correctamente apretados.

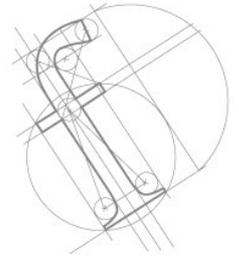


Para enganchar el carro de arrastre en la manilla:
Conectar el operador. Utilizar la función de programación forzada.

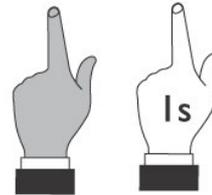


Programación

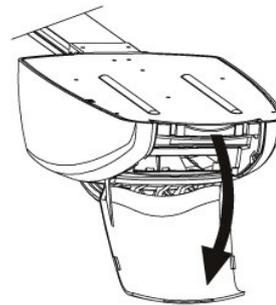
Indicaciones



En las figuras, la mano sombreada equivale a una pulsación larga, y la mano blanca una pulsación breve.



Abrir la trampilla de acceso para acceder a la electrónica.



El selector de velocidad y el LED se indican mediante:

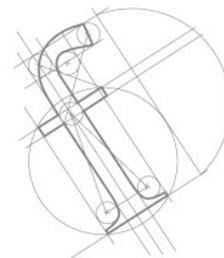


El botón de programación y el LED se indican mediante:



Programación

Indicaciones



LED de programación:

Permanece encendido cuando se conecta, parpadea lentamente durante el período de aprendizaje, y rápidamente cuando se le envía una orden con el emisor.



LED de velocidad:

Encendido para indicar velocidad rápida, apagado para velocidad lenta, parpadeo rápido cuando se excede el número de maniobras, y parpadeo lento para indicar que no hay conexión entre las células fotoeléctricas.

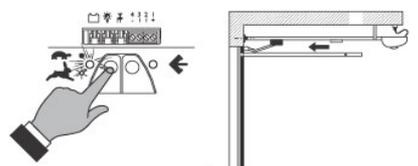


Para desplazar el carro de arrastre hacia la manilla:

Pulsar el botón de ajuste. El LED parpadea.

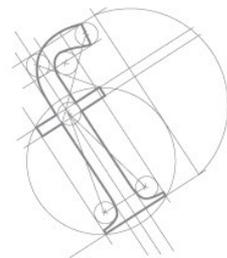


Mantener pulsado el selector de velocidad (Marcha forzada, con cambio de sentido en cada pulsación). El carro de arrastre se mueve hacia la puerta y se engancha automáticamente en la manilla. La puerta está en posición cerrada. Pulsar de nuevo el botón de programación para finalizar el proceso de programación.



Programación

Memorización Emisores y Fase Autoaprendizaje



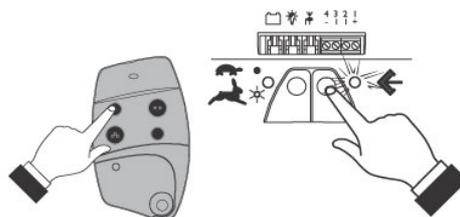
1) MEMORIZACIÓN DE LAS TECLAS DEL EMISOR:

Mantener pulsada la tecla del emisor, a continuación, pulsar brevemente el botón de programación para memorizar las teclas.

Es posible memorizar una o dos teclas del emisor: una para el accionamiento del operador y la otra para el alumbrado.

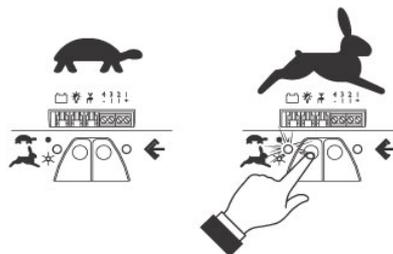
Si se programan 2 teclas por emisor, es posible memorizar 10 emisores, si tan solo se programa 1 tecla se pueden memorizar 20 emisores.

Todas las teclas de los emisores deben memorizarse de la misma forma. La tecla de accionamiento del operador debe ser la misma para todos los emisores.



2) FASE DE AUTOAPRENDIZAJE:

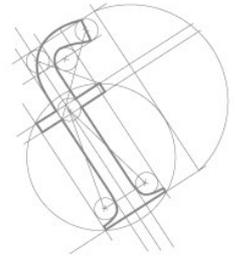
Seleccionar el tipo de velocidad de aproximación (lenta o rápida) pulsando el selector de velocidad (se recomienda rápida). Utilizar velocidad lenta para puertas frágiles o ruidosas.



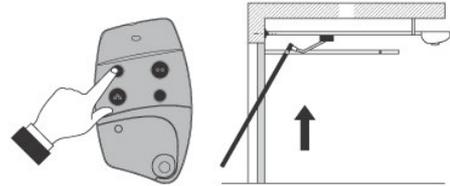
Pulsar el botón de programación. El LED parpadea.

Programación

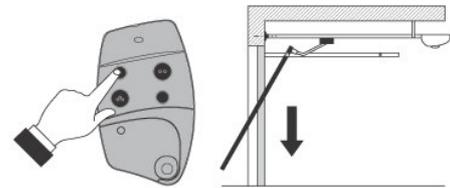
Memorización Emisores y Fase Autoaprendizaje



Pulsar la tecla del emisor memorizada anteriormente; la puerta se abre memorizando el recorrido y el par necesario para la apertura total.

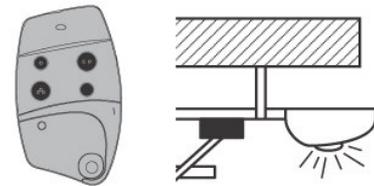


Pulsar de nuevo la tecla del emisor; la puerta se cierra a la velocidad nominal memorizando el recorrido y el par necesario para el cierre.

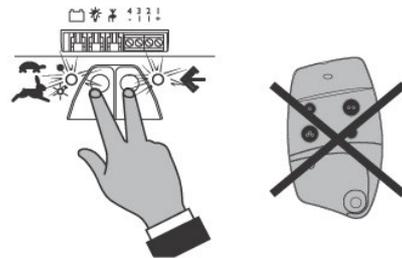


La fase de aprendizaje ha terminado y la tecla de accionamiento ha sido memorizada.

Si ha memorizado una 2ª tecla del emisor, ésta es asignada automáticamente al alumbrado.



Para borrar la memorización de los emisores, pulsar simultáneamente el botón de programación y el selector de velocidad durante + de 3 segundos.



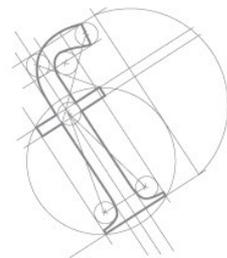
Los LEDs parpadean para indicar que se ha recibido la orden, y se apagan una vez borrados los emisores.

3) AÑADIR NUEVOS EMISORES:

Seguir el proceso "Memorización de las teclas del emisor" sin realizar la fase de autoaprendizaje.

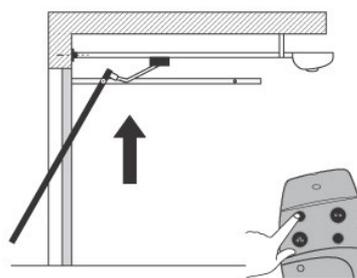
Modo de Funcionamiento

Utilización

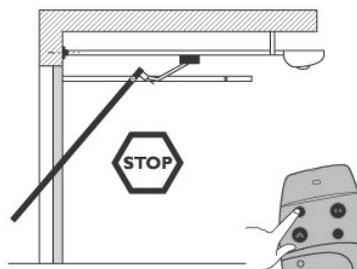


PUERTA CERRADA:

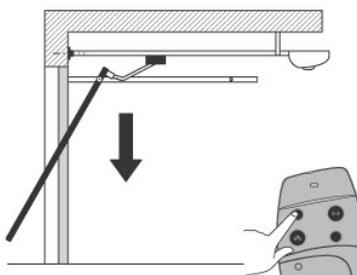
- 1 pulsación, apertura de la puerta.



- 1 pulsación durante la apertura, detiene el movimiento.

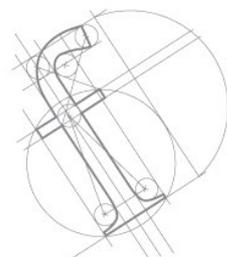


- 1 nueva pulsación cierra la puerta.



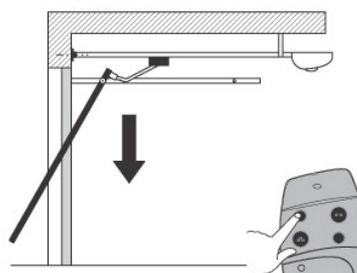
Modo de Funcionamiento

Utilización

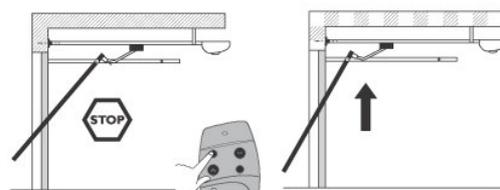


PUERTA ABIERTA:

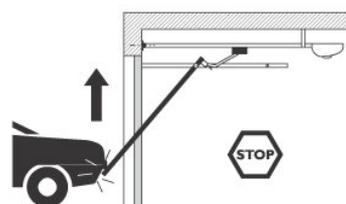
- 1 pulsación, cierre de la puerta.



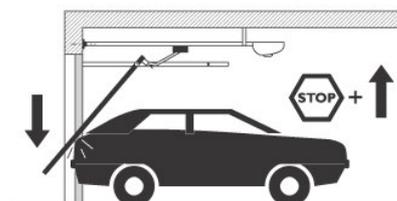
- 1 nueva pulsación durante el cierre, reapertura.



Si se detecta un obstáculo durante la apertura, la puerta se detiene.

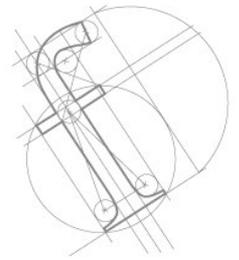


Si se detecta un obstáculo durante el cierre, la puerta se detiene y, a continuación, se abre totalmente.

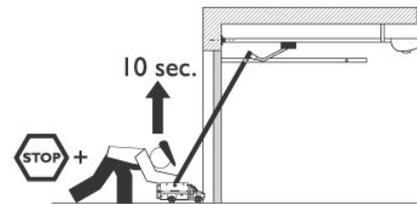


Modo de Funcionamiento

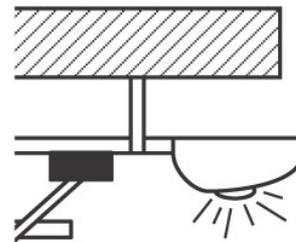
Utilización



Si se detecta un obstáculo entre 20 y 30 cm del suelo, la puerta se detiene. La marcha del motor puede ser invertida durante 1 segundo, permitiendo una reapertura manual. Pasado este tiempo, la puerta se bloquea en esta posición.



El alumbrado se activa cada vez que se pulsa la tecla de accionamiento. Se apagará automáticamente y progresivamente durante 16 segundos (variación de apagado automático), 2 minutos después de la utilización del operador. La bombilla (no suministrada) debe ser del tipo foco R80 - 60 W máx.- 230 V- casquillo E27.

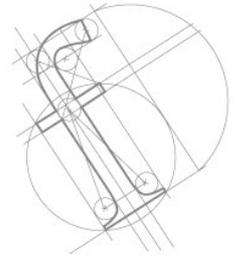


La 2ª tecla memorizada en el emisor, permite apagar la lámpara antes que finalicen los 2 minutos de temporización, así como encenderla o apagarla sin utilizar el operador.

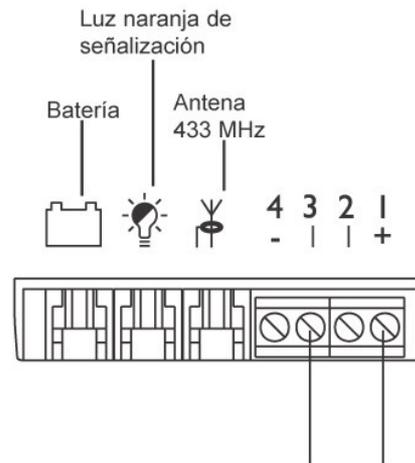
En el Axorn 70, una célula fotoeléctrica mide el nivel de iluminación del garaje, con lo que la lámpara tan solo se enciende cuando el nivel lumínico es insuficiente.

Accesorios

Conexión y Accesorios de Seguridad



Esquema de la placa de bornes para la conexión de batería, luz naranja de señalización (24 V -15W), antena, pulsador a llave, kit de células fotoeléctricas, mando multifunción de pared, teclado numérico, interfono, videoportero y alimentación de los accesorios.



Bornes 1 y 4: 24V.

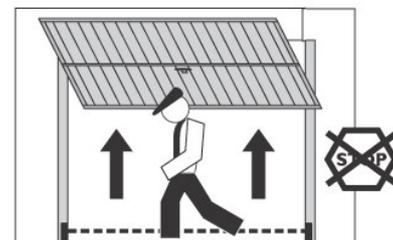
Bornes 1 y 3: Orden de apertura "contacto NO".

Bornes 2 y 3: Contacto células "contacto NO".

- Batería.
- Luz naranja de señalización.
- Antena 433MHz.

FUNCIONAMIENTO DE LOS ACCESORIOS DE SEGURIDAD.

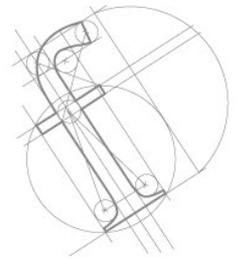
Seguridad de presencia (células):



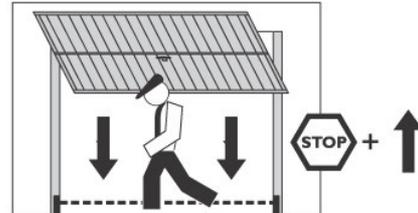
-En apertura: ninguna acción durante el movimiento.

Accesorios

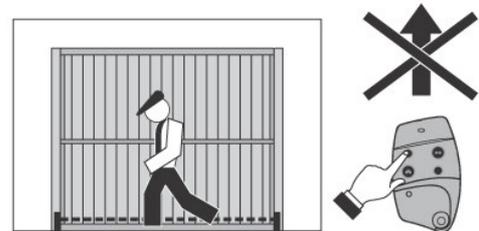
Conexión y Accesorios de Seguridad



-En cierre: detención de la puerta y, seguidamente, reapertura total.

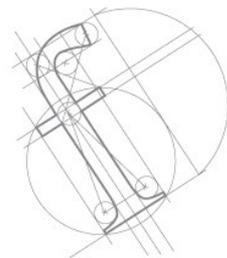


-Puerta cerrada: imposibilidad de apertura si las células fotoeléctricas están activadas durante la recepción de la orden (función ADMAP).



Accesorios

Accesorios Disponibles



BATERÍA

En caso de corte de corriente, la batería permite abrir y cerrar la puerta a velocidad reducida. La lámpara no se podrá encender. Permite 10 ciclos.

Tiempo de carga: 48 horas.

- Conectar siempre la batería en el borne que le corresponde.

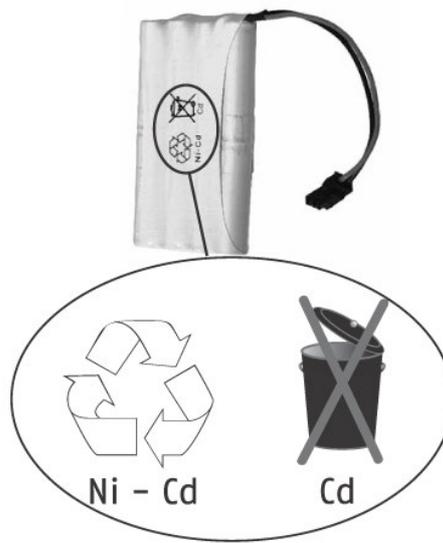
- No debe ser manipulada con el operador conectado a la red eléctrica. Utilizar siempre baterías SOMFY.

- Está diseñada para la utilización en casos de emergencia. No utilizarla de forma innecesaria.

- Si la puerta tiene un portillo debe utilizar un contacto NO. Este contacto se debe conectar en paralelo con el contacto NO del kit de células fotoeléctricas.

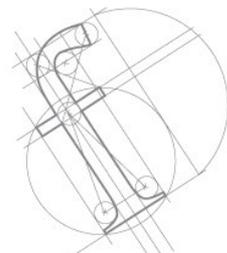
- Si utiliza la batería en puertas pesadas, es posible que sea necesario ayudar el movimiento de forma manual.

- Medio ambiente: Cuando la batería esté agotada, no la tire en la basura doméstica ni en el fuego. Deposítela en un contenedor de recogida selectiva de residuos.



Accesorios

Accesorios Disponibles



- **Luz naranja de señalización:** Indica que la puerta está en movimiento. Se instala en el exterior.



- **Kit de células fotoeléctricas:** Detecta la presencia en el área de recorrido de la puerta. Se instala en la parte inferior, a ambos lados de la puerta.



- **Pulsador a llave:** Permite la apertura y cierre de la puerta.



- **Mando multifunción de pared:** Permite las siguientes órdenes:



1- Bloqueo del operador.

2- Encendido y apagado de la lámpara del operador.

3- Apertura y cierre de la puerta.

- **Teclado numérico:** Permite abrir y cerrar la puerta por marcación mediante un código numérico.



- **Videoportero:** Permite accionar la puerta, la comunicación desde el interior y la visualización del exterior.

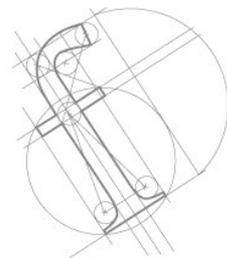
- **Portero electrónico:** Permite accionar la puerta y la comunicación con el exterior.



- **Antena:** Mejora el alcance del emisor-receptor.

- **Emisor + soporte mural:** funciones normales de un emisor.

Beneficios Somfy



Sistema de bloqueo a suelo: Permite el bloqueo de la puerta.

Sistema manual de desembrague: Permite el desbloqueo de la puerta desde el exterior.

Puerta semi-desbordante: Adaptador específico.

Batería: Se recarga automáticamente. Permite 10 ciclos en 24 horas.

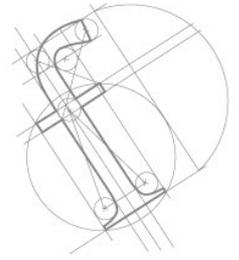
Receptores radio compatibles:

-Universal: Controla cualquier tipo de motorización para puerta de garaje o cancela.

-Para alumbrado: Este receptor puede controlar cualquier equipo eléctrico con una potencia máxima de 2000 W.



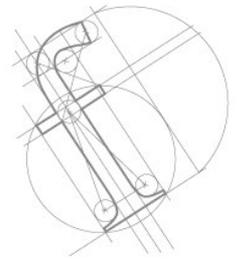
Beneficios y Garantía SOMFY



BENEFICIOS SOMFY

- Alumbrado independiente.
- Apagado progresivo de la luz.
- Variación de velocidad al final de recorrido para evitar ruidos.
- Servomando del par para evitar que se consideren los golpes de viento y asegurar que nunca se sobrepasan los 15 kg en el extremo de la puerta.
- Reapertura por detección de obstáculos.
- Seguridad anti-intrusión.
- Inviolabilidad del código individual del emisor radio.
- Batería.
- Célula fotoeléctrica (en Axorn 70) para medir la luminosidad del garaje. De este modo, la lámpara del operador no se activa cuando la luminosidad es suficiente (ahorro de energía).

Beneficios y Garantía SOMFY



GARANTÍA

Si se utiliza el producto de acuerdo con las instrucciones, la garantía se extenderá un período de 24 meses a partir de la fecha de compra. Período durante el cual, si el producto no funciona correctamente debido a una pieza defectuosa, el conjunto o la pieza será, a elección de SOMFY, bien reparado o bien reemplazado. La garantía no comprende los gastos ocasionados por el desmontaje y la reinstalación de los productos.

Se excluyen de la garantía los daños ocasionados por causas externas (viento, tormenta, sobretensiones, rayos, inundaciones, etc.) así como los productos reparados, modificados o abiertos (desmontados).

La utilización de nuestros productos de forma no conforme a su destino, descripción, características, instrucciones o en condiciones de empleo que estén fuera de nuestro control, no puede en ningún caso comprometer nuestra responsabilidad.